

Vánoce - první Mše

25. prosince

## SLAVNOST NAROZENÍ PÁNĚ

1. třída s oktávem 2. třídy – barva bílá

PRVNÍ MŠE

MISSA IN NOCTE - PŮLNOČNÍ

Statio: bazilika Santa Maria Maggiore

Dříve než pohlédneme na jesličky, vede nás text půlnoční Mše sv. do hloubky Božství, do Srdce nebeského Otce. Dítě v jesličkách je „*Bůh z Boha, Světlo ze Světla, pravý Bůh z pravého Boha*“ (Credo). Jen ten, kdo vytuší tajemství jeho odvěkého rození, může vnímat také velikost jeho narození v čase. Dítě Ježíš je „*jedné podstaty s Otcem*“ podle svého Božství a současně je, stejně jako jeho matka Panna Maria, člověkem. Je náš bratr, ale i „*veliký Bůh a Spasitel*“, který vydal sám sebe za nás (epištola). S Pannou Marií a se sv. Josefem se mu klaníme! Jakou radost musela mít Panna Maria, když toho, kterého po devět měsíců nosila pod srdcem, mohla poprvé spatřit. Děláme dobře, když po celý vánoční čas přicházíme často k Jesličkám, abychom na něj patřili. Vždyť v božském Dítěti, jak říká vánoční preface, „*zazářilo našemu duchovnímu zraku nové světlo tvé jasnosti, abychom viditelným poznáváním Boha byli uchvacováni láskou k věcem neviditelným*“.

Introitus – vstupní antifona *Žalm 2, 7*

**D**OMINUS dixit ad me: Filius meus es tu, ego hodie genui te. *Ps. ibid., 1* Quare fremuerunt gentes: et populi meditati sunt inania? *℟.* Glória Patri. Hospodin mi řekl: ty jsi můj Syn, dnes jsem tě zplodil. *Žalm 2, 1* Proč se vzpouzejí pohané a lidé uvažují o marnostech? *℟.* Sláva Otcí.

Oratio – vstupní modlitba

**D**eus, qui hanc sacratissimam noctem veri lúminis fecisti illustratióne claréscere: da, quæsumus; ut, cuius lucis mystéria in terra cognóvimus, eius quoque gáudiis in cælo perfruámur: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Bože, tys způsobil, že tato přesvatá noc se rozzářila jasným světlem, prosíme tě tedy, dej, ať v nebi požíváme radosti toho světla, jehož tajemství jsme poznali na zemi, tvého Syna, našeho Pána, jenž s tebou žije a králuje v jednotě Ducha Svatého, Bůh, po všechny věky věků.

Lectio – čtení *Tit 2, 11-15*

**L**ectio Epistolæ beati Pauli Apóstoli ad Titum. Caríssime: Appáruit grátia Dei Salvatóris nostri ómnibus homínibus, erúdiens nos, ut, abnegántes impietátem et sæculária desidéria, sóbrie et iuste et pie vivámus in hoc sæculo, exspectántes beátam spem et advéntum glóriæ magni Dei et Salvatóris nostri Iesu Christi: qui dedit semetípsum pro nobis: ut nos redímeret ab omni iniquitáte, et mundáret sibi pópulum acceptábilem, sectatórem bonórum óperum. Hæc lóquere et exhortáre: in Christo Iesu, Dómino nostro.

Čtení listu sv. apoštola Pavla Titovi. Nejmilejší! Projevila se přeče Boží dobrota, která přináší spásu všem lidem. Vede nás k tomu, abychom se odřekli bezbožného života i světských žádostí a žili v tomto nynějším věku rozvázně, spravedlivě a zbožně a přitom očekávali v blažené naději slavný příchod našeho velikého Boha a Spasitele Krista Ježíše. On vydal sám sebe za nás, vykoupil nás z každé špatnosti a očistil si nás, abychom byli jeho vlastním lidem, horlivým v konání dobrých skutků. Tak mluv, napomínej v Kristu Ježíši, našem Pánu.

Graduale *Žalm 109, 3 a 1*

Tecum princípium in die virtútis tuæ: in splendóribus Sanctórum, ex útero ante lucíferum génuí te. **Ů.** Dixit Dóminus Dómino meo: Sede a dextris meis: donec ponam inimícos tuos, scabéllum pedum tuórum.

U tebe je počátek v den tvé moci, v záři svatosti, z lůna před jitřenkou jsem tě zplodil. **Ů.** Hospodin řekl mému Pánu: Usedni po mé pravici, dokud nepoložím tvé nepřátele za podnož tvým nohám.

Allelúia, allelúia. **Ů.** *Ps. 2, 7* Dóminus dixit ad me: Fílius meus es tu, ego hódie génuí te. Allelúia.

Aleluja, aleluja. **Ů.** *Žalm 2, 7* Hospodin mi řekl: ty jsi můj Syn, dnes jsem tě zplodil. Aleluja.

Evangelium *Lk 2, 1-14*

**S**equéntia sancti Evangélii secundum Lucam. In illo tēpore: Exiit edíctum a Cæsare Augústo, ut describerétur univérsus orbis. Hæc descriptio prima facta est a præsíde Sýriæ Cyríno: et ibant omnes ut profi-

Pokračování sv. Evangelia podle Lukáše. Za onoho času vyšlo nařízení od císaře Augusta, aby se v celé říši provedlo sčítání lidu. To bylo první sčítání a konalo se, když byl v Sýrii místodržitelem Kvirinius. Šli tedy všichni, aby se

teréntur sínguli in suam civitátem. Ascéndit autem et Ioseph a Galilæa de civitaté Názareth, in Iudæam in civitatem David, quæ vocátur Bétlehem: eo quod esset de domo et família David, ut profiterétur cum Mariá desponsáta sibi uxóre prægnánte. Factum est autem, cum essent ibi, impléti sunt dies, ut páreret. Et péperit filium suum primogénitum, et pannis eum involvit, et reclinávit eum in præsépio: quia non erat eis locus in diversório. Et pastóres erant in regióné eádem vigilántes, et custodiéntes vigílias noctis super gregem suum. Et ecce, Angelus Dómini stetit iuxta illos, et cláritas Dei circumfúlsit illos, et timuérunt timóre magno. Et dixit illis Angelus: Nolíte timére: ecce enim, evangelízo vobis gáudium magnum, quod erit omni pópulo: quia natus est vobis hódie Salvátor, qui est Christus Dóminus, in civitaté David. Et hoc vobis signum: Inveniétis infántem pannis involútum, et pósitum in præsépio. Et súbito facta est cum Angelo multitúdo militiæ cæléstis, laudántium Deum et dicéntium: Glória in altíssimis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis.

dali zapsat, každý do svého města. Také Josef se odebral z galilejského města Nazareta vzhůru do Judska, do města Davidova, které se jmenuje Betlém, protože byl z rodu a kmene Davidova, aby se dal zapsat spolu s Marií, sobě zasnoubenou ženou, která byla v požehnaném stavu. Když tam byli, naplnil se jí čas, kdy měla porodit. A porodila svého prvorozeného syna, zavinula ho do plének a položila do jeslí, protože v zájezdním útulku nebylo pro ně místo. V té krajině nocovali pod širým nebem pastýři a střídali se na hlídce u svého stáda. Najednou u nich stál anděl Páně a sláva Páně se kolem nich rozzářila a padla na ně veliká bázeň. Anděl jim řekl: „Nebojte se! Zvěstuji vám velikou radost, radost pro všechny lid: V městě Davidově se vám dnes narodil Spasitel - to je Kristus Pán. To bude pro vás znamením: Naleznete děťátko zavinuté do plenek a položené v jeslích.“ A náhle bylo s andělem celé množství nebeských zástupů a takto chválili Boha: „Sláva na výsostech Bohu a na zemi pokoj lidem, v kterých má Bůh zalíbení!“

Credo.

### Offertorium – antifona k obětování *Žalm 95, 11 a 13*

Læténtur cæli et exsúltet terra ante faciém Dómini: quóniam venit.

Radujte se, nebesa a plesej, země, před tváří Páně, neboť přišel.

### Secreta – tichá modlitba

**A**ccépta tibi sit, Dómine, quæsumus, hodiernæ festivitátis oblátio: ut, tua grátia largiénte, per hæc sacrosáncta commércia, in illíus inveniámur forma, in quo tecum est nostra substántia: Qui tecum vivit.

Prosíme tě, Pane, kéž je ti příjemná oběť dnešní slavnosti, abychom štědrostí tvé milosti touto přesvatou výměnou byli shledáni podobnými tomu, v němž je s tebou spojena naše přirozenost, který s tebou žije a kraluje.

### Preface (a modlitba Communicánteš v mešním kánonu) pro dobu vánoční.

**V**ere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus: Quia per incarnáti Verbi mystérium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit: ut dum visibíliter Deum cognóscimus, per hunc in invisibílium amórem rapiámur. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus cumque omni milítia cælestis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicénteš: Sanctus... .

**V**pravdě je důstojné a spravedlivé, dobré a spasitelné, svatý Otče, všemohoucí, věčný Bože, abychom ti vždycky a všude vzdávali díky. Neboť skrze tajemství vtěleného Slova zazářilo našemu duchovnímu zraku nové světlo tvé jasnosti, abychom viditelným poznáváním Boha byli uchvacováni láskou k věcem neviditelným. A proto s Anděly a Archanděly, s Trůny a Panstvy a s celým zástupem nebeského vojska pějeme chvalozpěv tvé slávy a bez ustání voláme: Svatý...

### Communio – antifona k přijímání *Žalm 109, 3*

In splendóribus Sanctórum, ex útero ante lucíferum genui te.

V záři svatosti, z lůna před jitřenkou jsem tě zplodil.

### Postcommunio – modlitba po přijímání

**D**a nobis, quæsumus, Dómine, Deus noster: ut, qui Nativitátem Dómini nostri Iesu Christi mystériis nos frequentáre gaudémus; dignis conversatió nibus ad eius mereámur perveníre consórtium: Qui tecum vivit.

Pane, náš Bože, v radosti z toho, že můžeme svátostnými tajemstvími obnovovat narození našeho Pána Ježíše Krista, tě prosíme, dej, ať si příkladným životem zaslužíme dosáhnout podílu s ním; který s tebou žije a kraluje.